

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
Vancouver, B.C.
Vancouver
BC
V6Z 0B9

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet 3RD PARTY EXPERT NEGOTIATION ADVICE		
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-160489/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20160489		Date 2015-07-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$XLV-577-6772		
File No. - N° de dossier XLV-5-38065 (577)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-14		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dobson, Krista		Buyer Id - Id de l'acheteur xlv577
Telephone No. - N° de téléphone (778) 389-2390 ()		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-160489/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20160489

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

XLV-5-38065

Buyer ID - Id de l'acheteur

xlv577

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Modification 002

La présente modification 002 vise à préciser les critères d'évaluation.

La présente modification vise également à répondre aux questions reçues de la part des soumissionnaires potentiels.

Page 25 - ANNEXE C - CRITÈRES D'ÉVALUATION

SUPPRIMER: Le soumissionnaire doit proposer du personnel qualifié qui est en mesure de fournir les services décrits dans l'énoncé des travaux. Pour ce faire, le soumissionnaire doit proposer le nombre de ressources dont il a besoin pour exécuter les travaux décrits dans l'énoncé des travaux. Le soumissionnaire doit proposer au minimum une (1) ressource désignée pour chacune des catégories suivantes, et les ressources doivent satisfaire aux qualifications minimales de ces catégories.

AJOUTER: Le soumissionnaire doit proposer du personnel qualifié qui est en mesure de fournir les services décrits dans l'énoncé des travaux. Pour ce faire, le soumissionnaire doit proposer le nombre de ressources dont il a besoin pour exécuter les travaux décrits dans l'énoncé des travaux. Le soumissionnaire doit proposer des ressources désignées pour chacune des catégories suivantes, et les ressources doivent satisfaire aux qualifications minimales de ces catégories.

Question 6 : concernant le paragraphe 2. Besoins en ressources, C1.2 Critères techniques obligatoires, annexe C – Critères d'évaluation : Un négociateur chevronné qui cumule des dizaines d'années d'expérience, particulièrement en ce qui a trait aux achats navals à un niveau supérieur, sera-t-il exclu parce qu'il ne détient pas un diplôme universitaire?

Réponse 6 : Pour tous les cas de « diplôme décerné par une université canadienne reconnue, ou [de] diplôme équivalent selon les normes établies par un service d'évaluation des études reconnu* au Canada, si le diplôme a été obtenu à l'étranger », le Canada acceptera une « expérience équivalente ». Par « expérience équivalente », il entend au moins quatre (4) années d'expérience dans la conduite de négociations complexes, et ce, en plus que tout autre nombre minimal d'années d'expérience qu'une ressource doit posséder pour satisfaire aux critères techniques. Lorsqu'une expérience équivalente est acceptée, des points additionnels pour la période équivalente ne seront pas attribués comme étant 4 années d'expérience additionnelle.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.